

1802. Rz. Cz. Swajc. Jęz. Lwów. Maja 1802.
Biblioteka

PRÄMIEN - PLAN

FÜR DIE

PROVINZ NEUOSTPREUSSEN

VOM 1^{EN} JUNY 1802. BIS DAHIN 1808.

BIALYSTOK,

GEDRUCKT BEY JOHANN APPELBAUM, KÖNIGLICHEN NEU-
OSTPREUSSISCHEM HOFBUCHDRUCKER.

WYZNACZENIE NADGRÓD

DLA PROWINCYI

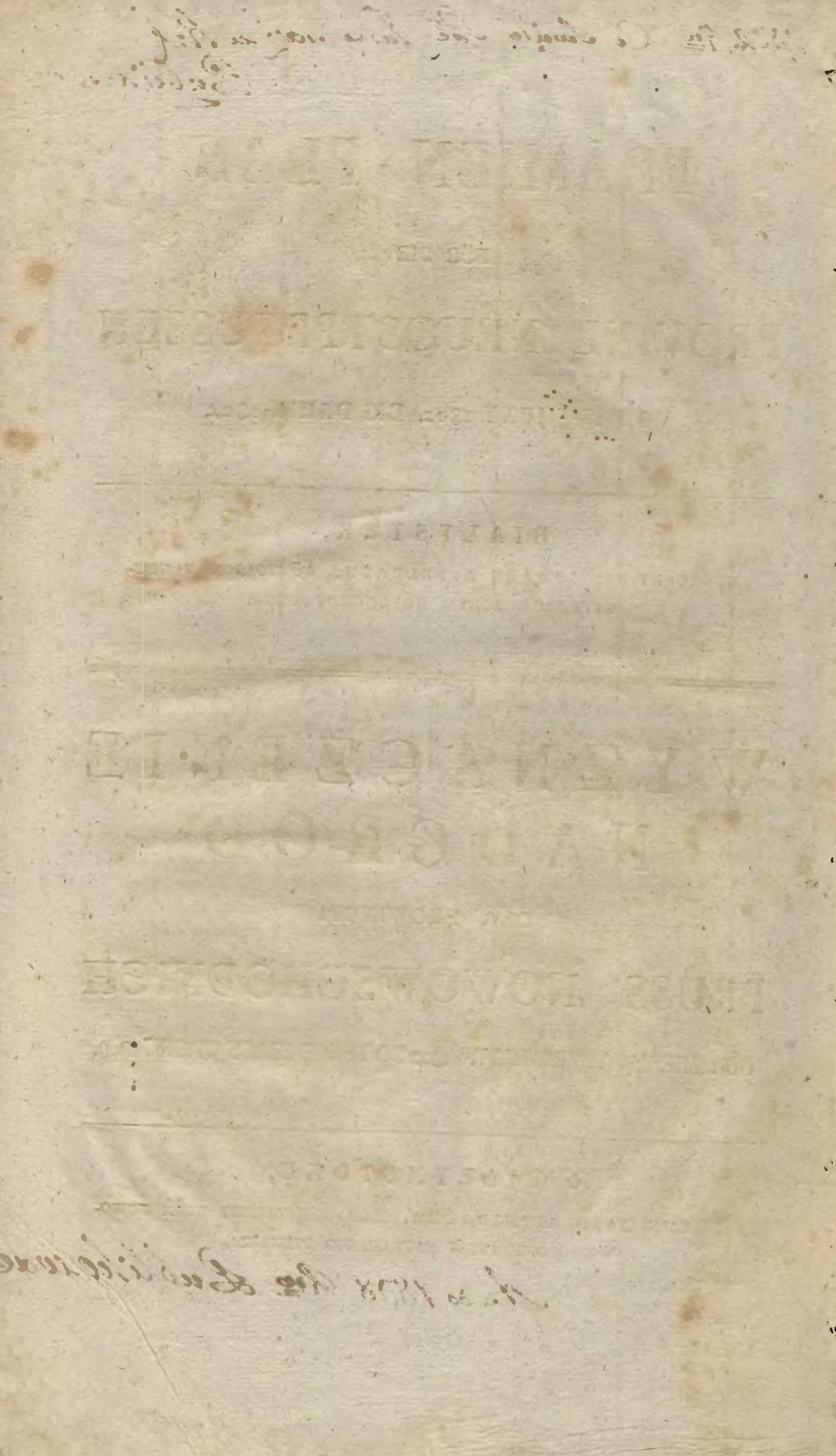
PRUSS NOWOWSCHODNICH

OD 1. MIESIĄCA CZERWCA R^U 1802 DO TEGOŻ CZASU WROKU 1808.

w BIAŁYMSTOKU,

Z DRUKARNI JANA APPELBAUMA, JEGO KROLEWSKIEY MOŚCI NOWO-
WSCHODNICH PRUSS NADWORNEGO DRUKARZA.

Ak do 1808 Rz. Biblioteka





Auf Seiner Königlichen Majestät
Unsers allernädigsten Herrn Befehl,
werden für die Provinz Neuostpreussen,
nachstehende Prämien aufgesetzt, wels-
che denen, so sich am besten darum
verdient gemacht und hinlänglich dazu
legitimirt haben, vom 1ten Juny 1802,
bis dahin 1808, bis auf wenige Ausnah-
men in jedem Jahre zuerkannt und
ausgezahlt werden sollen.

1. Denjenigen zehn bäuerlichen einge-
bornen Einsassen im Bialystokschén
Kammer-Departement und denjeni-
gen acht bäuerlichen eingebornen
Einsassen im Płockschén Kammer-
Departement, welche zuerst wenig-
stens fünf Morgen Magdeburgisch
mit Ausschluss des Kumsts und
Mohns, ordentlich gartenmässig be-
stellt und mit Gartenfrüchten be-
pflanzt haben, jedem Zwanzig Rthlr.

Zu den Garten-Früchten gehören:
Rüben, Brücken, Kartoffeln, gelbe
Rüben, Kohl, Bohnen, Erbsen u. d. gl.

2. Für diejenigen eingebornen zwan-
zig bäuerlichen Einsassen im Bialy-
stokschén und funfzehn bäuerlichen
Ein-

Z Rozkazu JKMści Pana Naszego
Naylaškawszegó następujące dla Pro-
wincji Prus Nowowschodnich wyzna-
czaią się Nadgody, które tym, którzy
naylepiej one zasłużyli i iawnie wtey
mierze usprawiedliwili się, od 1go
Mca. Czerwca Ru. 1802 aż do te-
goż Czasu w Ru. 1808, oprocz nie kto-
rych małych Excepcyi, co rok przyzna-
nie y wypłacane bydź maią.

1. Rodowitym Włościanom 10. w. De-
partamencie Kammery Białostockiej
a takoż rodowitym Włościanom 8. w
Departamencie Kammery Płockiej,
ktorzy naypierwej 5 Morgow Mag-
deburskich przynamniej, porządnie
po ogrodowemu uprawiali, i excy-
puiąc Kapustę i Mak, Jarzyną ogrodo-
wą zasiali, każdemu po Talarow
Dwadzieścia.

Do Jarzyny ogrodowej liczy się
Rzepa, Brukiew, Kartofle, Mar-
chiew, Jarmuż, Bob, Groch i. t. d.

2. Dla rodowitych Włościan 20, w De-
partamencie Kammery Białostockiej
i dla rodowitych Włościan 15. w De-
par-

Einsassen im Plockschen Kammer-Departement, welche auf Einer Hufe Magdeburgisch wohnen, und zehn Stück, ferner für diejenigen, welche auf anderthalb bis zwey Hufen Magdeburgisch wohnen, und dreyßig Stück ächt gemachte Obstbäume, die sich zwei Jahre gut conservirt haben, zuerst vorzeigen können, einem jeden Fünf Rthlr., und für diejenigen, welche bei drei Hufen Magdeburgisch vierzig Stück, bey vier Hufen Magdeb. aber funfzig Stück solcher ächt gemachten Obstbäume zuerst vorzeigen können, einem jeden Zehn Rthlr. Diese Zehn Rthlr. sollen aber auch denjenigen zwanzig bäuerlichen Einsassen im Bialystokschén, und denjenigen funfzehn bäuerlichen Einsassen im Plockschen Kammer-Departement zu Theil werden, die auch nur auf Besitzungen von einer halben und anderthalb Hufen, vierzig bis funfzig Stück veredelte Obstbäume aufzuzeigen im Stande sind.

Diese Obstbäume aber müssen nur erst seit Bekanntmachung dieses Prämiens-Plans, ächt gemacht seyn.

3. Den vier eingebornten bäuerlichen Einsassen oder kleinen Guts-Besitzern auf dem Lande, welche bis jetzt durchaus keine Garten-Anlage haben, und die zuerst wenigstens zweihundert Stück ächt gemachte, zwei Jahre conservirte Obstbäume nachweisen, einem jeden Zwanzig Rthlr.
4. Den zwanzig bäuerlichen Wirthen im Bialystokschén und zehn bäuerlichen Wirthen im Plockschen Kammer-Departement, welche in der Brache, jeder einhundert Schéffel

Kar.

partamencie Kammery Plockiey na jedney wloce Magdeburkskiey mieszkających, którzy naypierwey Dziesięć Sztuk, tudzież dla tych, którzy Poltora do Dwoch posiadają Włok, i Trzydzieści Sztuk szczepionych albo oczkowanych Drzew owocowych, przez lat 2 dobrze hodownych, okazać będą mogli, każdemu po Talarow Pieczę; a dla tych którzy w Possessyi 3 Włok Magd. po 40 Sztuk, przy 4. Włokach Magd. zaś Piędziesiąt Sztuk podobnych szczepionych lub oczkowanych Drzew owocowych naypierwey pokażą, każdemu po Talarow Dziesięć. Tych 10 Talarow jednak takoż Ciż Włościanie w Liczbie 20, w Departamencie Kammeralnym Białostockim, 15. zaś w Departamencie Plockim Uczestnikami będą, którzy chociażby tylko w Possessyach Poł i Poltora Włok w sobie zawierających 40 do 50 Sztuk podobnie wydoskonalonych Drzew owocowych pokazać są w Stanie.

Takowe zaś drzewa owocowe dopiero tylko od Publikacyi niniejszego Wyznaczenia Nadgrod szczepione lub oczkowane być powinny.

3. Rodowitym Włościanom 4. albo mniejszych Dobr Possessorom po Wsiach, którzy nie mając dotąd wcale żadnego Ogrodu, naypierwey naymniej 200 Sztuk szczepionych lub oczkowanych przez Lat 2. hodownych Drzew owocowych okażą, po Dwadzieścia Talarow każdemu.
4. Włościanom Gospodarzom 20. w Białostockim, 10 zaś Gospodarzom Włościanom w Plockim Departamencie, których każdy Sto Szeflow Kartofli w Ugórze naypierwey wyrobili, każ-

Kartoffeln zuerst erbauet haben, einem jeden Acht Rthlr. und demjenigen eingebornen bäuerlichen Einsassen, in jedem der gedachten Departements, welcher die meisten Kartoffeln, und zwar über einhundert und funfzig Scheffel in der Brache erbaut hat, Dreyssig Rthlr.

5. Denjenigen drei bäuerlichen eingebornen Einsassen, welche die meisten Futterkräuter ausgesät oder künstliche Wiesen angelegt haben, jedem Zwanzig Rthlr. und noch außerdem für zwanzig eingeborne bäuerliche Wirthe im Bialystokschen, und zehn eingeborne bäuerliche Wirthe im Plockschen Kammer Departement, welche jeder zwei Morgen Magdeburgisch mit Futter-Kräutern besät haben, für jeden, je nachdem sie sich bis zu der bemerkten Anzahl zuerst deshalb anmelden und ausweisen, Fünf Rthlr.; so wie demjenigen eingebornen bäuerlichen Einsassen in jedem Kammer-Departement, welcher sich nach dem Ermessen der Kammer, beim Anbau der Futter-Kräuter, oder Anlegung künstlicher Wiesen am meisten ausgezeichnet hat, Funfzig Rthlr. Indessen muß dieser doch mehr als drey Morgen mit Futter-Kräutern besät gehabt haben.
6. Denjenigen zwei bäuerlichen Einsassen in jedem Kammer-Departement, welche zuerst die ganze Ernte ihres Winter-Getreides, statt mit der Sichel, mit der Sense gemähet haben, jedem Dreyssig Rthlr.

Es versteht sich aber von selbst, dass diese Bauern in Gegenden wohnen

każdemu po Tal. Osm, a temu rodowitemu Włościaninowi w każdym wspomnionych Departamentow, który naywięcej Kartofli a to nad 150 Szeslow w Ugorze wyrobił, Trzydzieści Talarow.

5. Rodowitym Włościanom Trzem, którzy naywięcej wysiali Zioł do Paszy służących, albo Kunsztowne założyli Łąki, każdemu Dwadzieścia Talarow, i oprocz tego ieszcze dla 20 rodowitych Gospodarzy Włościan w Białostockim a 10 rodowitych Włościan Gospodarzy w Płockim Departamencie Kameralnym, których każdy Morgow Magdeburk. dwa Ziłam do Paszy służącemi zasiał, po Talarow Pięć każdemu w Proporcji jak który aż do Komplettu wspomnionej Liczby naypierwey w teymierze melduie i legitimuie się, również iako też Włościanowi rodowitemu w każdym Departamencie, który podług Rozpoznania i Rozsądku wspomnionych Kammer, w uprawianiu Zioł podobnych, albo w Założeniu Łąk kunsztownych naylepiey popisał się Pięćdziesiąt Talarow. Takiwy iednak Włościan wieczej 3 Morgow podobnemi Ziłam powinien mieć zaśianych.
6. Dwom Włościanom każdego Departamentu, którzy naypierwey cały Zbior Zboża swego Ozimnego zamiaст żęcia Sierpem, kośili, po Talarow Trzydzieści każdemu.

Już to iednak Samo z Siebie rozumie się, iż ciż Włościanie w takich Bokach

nen müssen, wo bisher nur immer mit der Sichel das Getreide geschnitten worden, auch sie selbst müssen sich bisher nur der Sichel bedient haben.

7. Für drei eingeborne Einsassen in jedem Kammer-Departement, welche Sand-Schellen von wenigstens fünf Magdeburgischen Morgen stehend gemacht, mit Holz-Saamen besät, und den Anwachs sechs Jahre lang erhalten und umzäunet haben, jedem Funzig Rthlr.
8. Für diejenigen drei Gemeinden von wenigstens zehn bäuerlichen Wirthen in beiden Kammer-Departements, welche zuerst ihre Gemeinheiten selbst unter sich getheilt haben, jeder Zweihundert Rthlr., oder auch für jeden Wirth einer solchen Gemeinde Fünf und vierzig Groschen für jede Hufe welche er besitzt.
9. Den fünf Einsassen in jedem Kammer-Departement, mit Ausnahme der Domainen-Pächter, welche zur Bewährung ihrer Gärten, Triften und Hütungen zuerst die größte Mauer von Feldsteinen in Moos gelegt, wenigstens einhundert Ruthen lang, und vier Fuß hoch gezogen haben, jedem Zwanzig Rthlr.
10. Für funzig bäuerliche Einsassen jedes Kammer-Departements, von denen ein jeder nach Verlauf von drey Jahren nachweisen kann, zuerst über zwanzig beflogene Bienen-Stöcke mehr, als er bisher gehabt, zugezogen oder angeschafft zu haben, einen Gulden preuss. für jeden mehr nachgewiesenen Bienenstock.
11. Für vier Einsassen jedes Kammer-De-

okolicach mieszkać powinni, gdzie dotąd tylko Zboże żęto, a sami dotąd tylko Sierpa używali.

7. Dla 3. Rodowitych Włościań w każdym Departamencie Kammeralnym, którzy Piaszczyzny naymniey Morgow pięć Magdebursk. wsobie mające uprawiali, Nasieniem drzewowym pozasiali, małe drzewka przez Lat 6 hodowali i ogrodzali, po Talarow Piędzieśiąt.
8. Dla trzech Gromad składających się naymniey z 10 Gospodarzy Włościań w Obydwóch Departamentach, które naypierwey wspólnie swe grunta sami pomiędzy sobą wydzielili, każdy po Dwudziestu Talarow, albo też każdemu Gospodarzowi tych Gromad po 45 groszy za każdą wlokę którą pośiada.
9. Mieszkańcom 5 w każdym Departamencie, oprocz Dzierzawców Ekonomicznych, którzy naypierwey dla Ochroniania swych Ogrodów, Wy- pustow i Pastwisk mur naywiekszy z Polowych Kamieni mchem zatkanych wystawiali, który to Mur przynajmniej Sto Prętów Długości a 4 Stop wysokości w sobie mieć powinien, każdemu po Talarow Dwadzieścia.
10. 50. Włościanom każdego Departamentu, których każdy po wejściu Lat 3. pokaże naypierwey że puszczolami osadonych Ulow 20 więcej, iak dotąd miał, hodował albo założył, po Złotym Pruskim iednym, za każdy więcej podany i okazany Ul.
11. Dla 4. Mieszkańców każdego De- par-

Departements, welche nach zwei Jahren die grösste Anzahl beslogener Bienen-Stöcke, jedoch wenigstens funfzig Stück mehr als sie am 1ten Juny 1802 gehabt haben, werden vorzeigen können, jedem Dreyssig Rthlr.

12. Denjenigen drey Landesbewohnern in jedem Kammer Departement, welche ihre Bienen zuerst in Körben unterhalten, und sich darin nach vier Jahren am meisten ausgezeichnet haben, jedem Dreyssig Rthlr. Doch muss derjenige, welcher die Prämie erlangen will, nicht weniger als Zwanzig beslogene Körbe haben.

13. Demjenigen bäuerlichen Einsassen eines jeden Kammer - Departements, welcher sich innerhalb vier Jahren in der Bienen - Cultur am meisten ausgezeichnet hat, und die grösste Anzahl beslogener Garten-Bienen-Stöcke vorzeigen wird, Funfzig Rthlr. Doch muss er wenigstens funfzig bis sechzig Stück beslogene Stöcke haben.

14. Denjenigen funfzig Neubauenden in jedem Kammer-Departement, jedoch mit Ausschluss der Domainen-Pächter und der Colonisten, welche zuerst ein Wohngebäude von Lehm-patzen auf einem bäuerlichen Etablissement von einer Hufe Magdeburgisch erbaut haben, Funfzehn Rthlr. und wenn ein solches auf einem Etablissement von zwey, drey bis vier Hufen erbauet ist, Zwanzig Rthlr. Ausserdem aber bekommt ein solcher Neubauender noch die Mehr-Kosten vergütigt, welche den Domainen Einsassen, nach dem bestimmten Normal - Satz zu Theil werden,

wenn

partamentu Kameralnego, którzy po upłygnienu Lat 2. naywiększą Liczbę Ułow pszczołami osadzonych, naymniej jednak 50 Sztuk wieczej niżeli w dniu 1. Mc. Czerwca Ru. 1802. mieli, pokażą, każdemu Trzydzieści Talarow.

12. Trzem Obywatelom każdego Departamentu Kameralnego, którzy naypierwey swe Pszczoły w Koszach hodują, i w tym po 4. Lecieh naylepiey popisali się, każdemu po Talarow 30. — Jednak mniej 20. Koszów Pszczołami osadzonych nieć nie powinien ten, który wspomniony sobie życzy Nadgody.

13. Włościaninowi w każdym Departamencie temu, który wprzeciągu Lat Czterech w kulturze Pszczoł naylepiey się popisał, i naywięcej Ułow ogrodowych Pszczołami osadzonych pokaże, Piędziesiąt Talarow; Powinien jednak mieć przynajmniej Piędziesiąt do 60 Sztuk podobnych osadzonych Ułow.

14. 50 Nowobudującym się w każdym Departamencie Kameralnym, oprocz Dzierzawcow Ekonomicznych i Kolonistow, którzy naypierwey Dom Mieszkalny z Surowki (Lehm-patzen) na Chłopskim Siedlisku iedną Włokę Magdeb. w sobie zawierającym wystawiali, 15 Talarow — za podobny Dom Mieszkalny na Siedlisku od Dwoch, 3. do Czterech Włok wystawiony, Dwadzieścia Talarow. Oprocz tego zaś ieszcze takiowy Nowobudujący się odbierze bonifikacją nad Expensy, ktora Włościanom Ekonomicznym podług Prawideł przymowanych normalnych udział

wenn sie, statt in Gehrsäss, in Lehmpatzen bauen.

15. Für diejenigen drey Baubediente eines jeden Kammer-Departements, in deren Bezirken in den drey nächsten Jahren die meisten, solidesten und zwekmässigsten Gebäude von Lehmpatzen erweislich durch ihre Bemühung aufgeführt worden, einem jeden Einhundert Thaler. Doch müssen es mehr als zehn Gebäude seyn.

16. Für diejenigen fünf Privat-Personen jeden Kammer-Departements, welche zuerst nach einer approbirtten Zeichnung, eine gehörig eingerichtete Ziegeley nebst Streich-Scheune errichten, welche bey jedem Brande wenigstens fünf und zwanzig Tausend Mauersteine und sechs Tausend Bieberschwänze liefert, und nachweisen können, in dieser Ziegeley, einhundert und funfzig Tausend gute Ziegel und dreyssig Tausend gute brauchbare Bieber-schwänze in einem Jahr fabricirt zu haben; jedem Dreyhundert Rthlr. und,

17. außerdem noch für diejenigen fünf, welche eine solche Ziegeley zuerst mit Torf betreiben, jedem Einhundert Rthlr.

18. Denjenigen drey Einsassen in jedem Kammer-Departement, welche in jedem Jahre zuerst solche Gelegenheiten, wo Mergel oder Kalk für die vollkommene Bestreitung eines Kalk-Ofens auf zwey Jahre gestochen werden kann, da wo noch kein Mergel oder Kalk gegraben worden, ausmitteln, jedem Dreyssig Rthlr.

19. Für jede der sechs ersten Brücken,
wel-

udziała się kiedy miasto z Drzewa w Węgiel, budując z Surowki (Lehmpatzen).

15. 3. Officialistom Budowniczym każdego Departamentu Kameralnego wydstryktach których w pierwszych Latach 3. przez ich staranie najwięcej naymocniejszych i naypozyteczniejszych wystawiono Budynków, każdemu po Sto Talarow; Podobnych jednak Budynków powinno być więcej 10.

16. Dla Prywatnych Osób 5. każdego Departamentu Kameralnego, które naypierwey podług approbowanego Rysunku Cegielnią należycie przysposioną wraz z Szopą do Strychowatia wystawiają, która każdego Palenia naymnicy 25000 Sztuk Cegiel i 6000 Karpiowek wydaie, i gdy pokazać mogą że wteyże Cegielni 150,000 dobrych Cegiel i 30,000 dobrych i zdanych Karpiowek wiednym roku wyrobili każdemu po Talarow Trzystą, i

17. Oprocz tego ieszcze dla 5. Osób, które naypierwey podobną Cegielnią, Torfem utrzymują, po Talarow Sta każdemu.

18. 3 Mieszkańcom w każdym Departamencie, którzy co rok naypierwey wynajdą takie mieysca, w których marglu albo Wapna do zupełney na lat 2. wystarczającej Potrzeby na jeden Piec wapienny dobyć można, lecz tam gdzie ieszcze nie kopano ani Marglu ani Wapna, każdemu po Trzydziestu Talarow.

19. Za każdy Mostów 6 Pierwszych,
kto-

2

U.R. 1423

welche in jedem Jahre in jedem Kammer - Departement, von in Moos gelegten Feldsteinen, durch Privat-Personen auf eigene Kosten auf einer grossen Strasse erbauet werden, dem Erbauer Zwanzig Rthlr.

20. Denjenigen drey Mauermeistern in jedem Kammer - Departement, welche überhaupt nachweisen können, in jedem Jahre die meisten Brükken von in Moos gelegten Feldsteinen auf grossen Straessen, gut und dauerhaft erbaut zu haben, jedem Zehn Rthlr. Doch müssen es mehr als drey Brükken seyn.

21. Für diejenigen sechs Leinweber in jedem Kammer - Departement, welche zuerst auf eigene Rechnung die meiste Leinwand, und allerwenigstens ein jeder zehn Stück, jedes zu vierzig Eilen Berliner, in einem Jahre zum Verkauf gemacht haben, jedem Zehn Rthlr.

22. Denjenigen fünf Einsassen des platten Landes in jedem Kammer-Departement, welche bisher weder den Flachs - Bau noch die Spinnerey getrieben, und künftig von selbst gewonnenem Flachse die meiste Haus - Leinwand in einem Jahre gesponnen und gewebt haben, jedem Zwölf Rthlr. Doch müssen mehr als sechs Stück gewebt seyn.

23. Für diejenigen fünf Bauer - Frauen jedes Kammer - Departements, welche zum erstenmale über den wirthschaftlichen Bedarf die meiste Leinwand auf eigenen Weber Stühlen angefertiget und zum Verkauf ge-

ktory w każdym Roku w obydwoch Departamentach Kammeralnych z polnych Kamieni mchem zatkanych przez Osob Prywatnych własnym Kosztem na wielkim trakcie wystawiony będzie, Buduiącemu po Dwadzieścia Talarow.

20. Trzem Maystrom Mularzom w obydwoch Departamentach, którzy ogólnie okazać mogą, iż w jednym Roku naywięcej Mostow z kamienni polnych mchem zatkanych po wielkich Traktach porządnie i mocno wybudowali, każdemu po Talarow Dziesięć. Powinno jednak być więcej 3. Mostow.

21. Dla Tkaczow 6. w każdym Departamencie Kammeralnym którzy naywięcej Płotna, i przynajmniej każdy po 10 Sztuk, rachując Sztukę po Łokci 40 berlinskiej miary na własny Rachunek w jednym Roku do przedania naypierw wyrobili, po Talar. 10. każdemu.

22. Pięciu Mieszkańcom po wsiach każdego Departamentu Kammeralnego, którzy dotąd ani wyrobieniem Lnu, ani przedzeniem nie zatrudniwszy się, w przyszłym czasie z Lnu, który sami zbiierali, naywięcej przędzonego i tkanego przez nich Płotna domowego w jednym Roku pokażą po Talarow Dwanaście każdemu. Powinno być jednak więcej 6 Sztuk tkanych.

23. Dla włościańskich Niewiast 5. w każdym Departamencie Kammeralnym, które pierwszy raz nad Potrzebę gospodarską naywięcej Płotna na własnych tkali Warsztach i przedali, każdej po 15 Talarow; przedanego C Płotna

- gebracht haben, jeder Funfzehn Rthlr. Doch muß die verkaufte Leinwand nicht unter sechs Stück seyn.
24. Denjenigen vier Bauer-Frauen in jedem Kammer - Departement, welche in den nächsten drey Jahren zuerst, eigene, vorher noch nicht gehabte neue Weberstühle sich angeschafft, und darauf jede drey Stück gewebt haben, jeder Acht Rthlr.
25. Für die fünf Bauerfrauen oder Mädchen in jedem Kammer-Departement, welche in den nächsten beyden Jahren das Weben erlernen, und ein oder mehrere Sticke Leinwand gewebt haben, jeder Zehn Rthlr.
Hierbey wird noch bemerkt:
daß allen denen Frauen oder Mädchen, welche Prämien in Gelde erhalten, noch ein besonderes Geschenk, an Zeug, Tüchern, etc. etc. als eine Auszeichnung für ihren Fleiß, gemacht werden soll.
26. Denjenigen acht Haushaltungen jedes Kammer-Departements, welche in einem Jahre das meiste Garn aus gekauftem oder geborgtem Flachs gesponnen haben, jeder Zehn Rthlr. Doch muß es nicht unter vier Schock seyn.
27. Für die vier Mannspersonen jedes Kammer-Departements, welche innerhalb Jahres-Frist zuerst das Spinnen erlernt, und neben ihren sonstigen Beschäftigungen betrieben, und jeder wenigstens drey Schock den Winter über gesponnen haben, jeder Zehn Rthlr.
28. Den sechs jungen Burschen in jedem Kammer-Departement, welche sich
- Płotna nie powinno iednak być mniej Sztuk 6.
24. Niewiastom Włościańskim 4 w każdym Departamencie Kameralnym, które w pierwszych trzech Latach naypierwey własnemi, przedtym ieszcze nie posiadanemi nowemi Warsztatami Tkackimi opatrzyli się i natych każda Niewiasta Płotna Sztuk 3. wyrobiła, po Ośni Talarow każdej.
25. Dla Niewiast albo Dziewcząt włościanskich 5. w każdym Departamencie, które w pierwszych dwóch Latach naypierwey tkania się uczą i iedną albo więcej Sztuk Płotna wyrobili po Talarow Dziesięć każdej.
Przytym ieszcze namienia się, iż każdej z Niewiast albo dziewcząt, ktorą Nadgody wyżey wspomnione pieniędzmi odbierze, oprócz tego ieszcze osobny Podarunek w Materyach, chustkach i. t. d. iako Dystynkcyia za iey Pilność dany być ma.
26. Domowym Gospodarstwom 8 każdego Departamentu Kameralnego, gdzie wiednym Roku naywięcej przedzy z Lnu kupionego albo pożyczonego wyrabiano po Talarow Dziesięć; Niepowinno iednak być mniej 4. Kop Przedzy.
27. 4. Męsczyznom w każdym Departamencie Kameralnym, którzy wprzeciągu iednego Roku naypierwey przedzenia uczyli się, i tym oprócz dalszych swych Czynności zatrudniają się, każdy zaś naymniej 3 Kopy zimową Porą wyrobił, każdemu po Talerow 10.
28. Chłopcom młodym 6. każdego Departamentu, którzy przedzeniem bawią

sich auf die Spinnerey legen, und zuerst in einem Jahre wenigstens zwey Schock Linnen-Garn nach Berliner Haspel gesponnen haben, jedem Zehn Rthlr.

29. Für die sich zuerst meldenden zwey Ackersleute jedes Kammer-Departements, welche erweislich machen, dass sie in einem Jahre zwey Scheffel Leinsamen gesäet, und das Product davon zur eigenen Nutzung zugerichtet haben, jedem Fünf Rthlr.

30. Demjenigen Forst-Bedienten, welcher den Anleger eines Wald-Feuers entdeckt, ertappt und nahmhaft macht, Fünf Rthlr. und jedem andern Einsassen außer dem Forst-Bedienten Zehn Rthlr.

31. Denjenigen drey christlichen Meistern in jedem Kammer-Departement, welche vom I ten Juny 1802. bis dahin 1808. in jedem Jahr, die meisten jüdischen Lehrlinge angenommen und ausgelernt haben, nach Verhältniss der Anzahl der Lehrlinge einem jeden Funfzig Rthlr. wovon die eine Hälfte nach Ablauf des ersten Lehrjahres, und die andere Hälfte, wenn der Lehrling ausgelernt hat, bezahlt werden soll. Wer aber Funfzig Rthlr. haben will, muss wenigstens zwey jüdische Knaben, wer Einhundert Rthlr. haben will, wenigstens drey, wer Einhundert und Funfzig Rthlr. haben will, wenigstens vier in der Lehre haben.

32. Für drey erwachsene jüdische Knaben in jedem Kammer-Departement, welche sich von 1802. bis 1808. in jedem Jahre zuerst der Landwirthschaft oder einer Profession bey christlichen Ackerwirthen oder Meistern widmen, jedem Zwanzig Rthlr.

33. Für

wią się, i naypierwey wiednym Roku naymniey Kop 2. Przedzy Łnaney, biorąc na berlinskie Morowidło, wyrobili po 10 Talarow każdemu.

29. Dla meldujących się naypierwey Rolnikow 2. w każdym Departamencie Kameralnym, którzy niezawodnie okażą, iż w iednym Roku Szeflow 2. Nasienia Łnanego wysiały i Zbior onego na własny wyrobili Pożytek po Talerow Pięć.

30. Officyaliście Leśnemu, który Wszczynającego w Lesie Ognia potrzeże, złapie i oskarzy, Talarow Pięć, i każdemu innemu Mieszkańcowi oprócz Officyalisty Leśnego, po Talarow Dziesięć.

31. Maystrom chrześciańskim Trzem w każdym Departamencie, którzy zaczawszy od 1. Czerwca Ru. 1802. aż do tegoż Czasu 1808. w każdym Roku, naywięcej przyimowali Uczniów żydowskich i wyuczyli, w Proporcyi Liczby Uczniów, każdemu po Talarow Piędziesiąt, których Połowa po upłygnięciu Roku Nauki, druga zaś Połowa kiedy Uczeń już wyterminował, zapłaconą być ma. Zajądający sobie jednak mieć 50 Talarow, powinien naymniey dwóch Chłopców żydowskich, — 100 Talarow przy naymniey Trzech, — 150 Talarow naymniey Czterech trzymać u siebie na nauce.

32. Dla rosnących Chłopców żydowskich 3. w każdym Departamencie, którzy od Roku 1802. aż do 1808. co rok naypierwey rolnemu Gospodarstwu albo inney iakiej Professyi u chrześciańskich Gospodarzy rolnych albo Maystrów poświęcili się, każdemu po Taler. Dwadzieścia.

33. Dla

33. Eür drey erwachsene jüdische Knaben in jedem Kammer-Departement, welche sich in den benannten sechs Jahren zuerst der Maurer- Zimmermann- oder Schmiede - Profession widmen, jedem Dreyssig Rthlr.

34. Für zehn jüdische Unterthanen in jedem Kammer-Departement, welche gleichfalls während des vorstehend erwähnten Zeitraums in jedem Jahre zuerst als Knechte bey christlichen Einsassen des platten Landes in Dienste gehen; und drey Jahre an einem Orte den Ackerbau getrieben, sich in der Zeit gut geführet und fleissig gearbeitet haben, jedem Zwanzig Rthlr.

35. Denjenigen drey jüdischen Lehrern, welche in jedem Kammer-Departement erweislich dazu beygetragen haben, dass sich Juden auf den Ackerbau legen, jedem Dreyssig Rthlr.

36. Denjenigen drey jüdischen Familien in jedem Kammer-Departement, welche zuerst vier Hufen Magdeb. Bruch oder Strauch mit jüdischen Leuten gerohdet, cultivirt und bebauet haben, jedem außer der gewöhnlichen für Einländer bestimmten Unterstützung, noch eine Prämie von Zweyhundert Rthlr. Die Bauten können allenfalls durch christliche Handwerker betrieben werden.

Es versteht sich hiebey von selbst, dass ihre Abgaben von den Grundstücken nicht grösser als die der Christen seyn sollen, welche sich auf einem ähnlichen Terrain ansiedeln.

37. Für

33. Dla roslych Chłopców żydowskich
3. w każdym Departamencie, którzy
naypierw w wspomnionych La-
tach Sześciu, Mularskiemu, Ciesiel-
skiemu albo Kowalskiemu Rzemie-
słowi naypierw poświęcili się, po
Talarow Trzydziestci każdemu.

34. Dla żydowskich Poddanych 10.
w każdym Departamencie Kammeral-
nym, którzy podobnież wprzeciągu
wyżej wyrażonego Czasu w każdym
Roku naypierw za Parobka u chrze-
ściańskich Włością po wsiach do
służby przystaią i lat 3. na jednym
miejscu rolę uprawiali, w tym cza-
sie dobrze sprawowali się i pilnie pra-
cowali, każdemu po Dwadzieścia Ta-
larow.

35. Nauczycielom żydowskim trzem
w każdym Departamencie którzy
prawdziwie przykładali się, że Żydow
10 gospodarstwu rolnemu poświęcali
się po Talarow 30.

36. 3. Żydowskim familiom w każdym
Departamencie, które naypierw
Włok Magdeburiskich 4. Gruntu błot-
nego i Zarosliń, żydowskiemi Ludźmi
wytrzebili, uprawiali i zasiali, kaž-
dey oprocz zwyczajnego wsparcia
udzialajacego się Kraiowym Miesz-
kańcom, ieszcze Nadgrodę dwoch
set Talarow. Co zaś do Budowli te
także przez Rzemieslnikow chrze-
ściańskich wystawiane bydź mogą.

Tu samo przez się rozumie się,
że ich Podatki z Gruntow większe-
mi od płacących się Podatkow przez
Chrześciań, którzy na podobnych
miejsçach zasiedlili się, być nie
mają.

37. Pier-

U.R. 1423

(3)

37. Für die ersten fünf Beamten und fünf Guts - Besitzer jeden Departements, welche zuerst, jeder wenigstens drey jüdische Knechte oder Jungen, drei Jahre hintereinander im Dienste gehabt, und solche gut behandelt haben, jedem Funfzig Rthlr. Man wird diese Männer aber noch besonders bekannt machen und der Königlichen Gnade empfehlen.
38. Für diejenigen sechs jüdischen Ein-sassen des Bialystokschén Kammer-Departements, welche während der Dauer des Prämien-Plans, bey dem Eintritt eines jeden Winters zuerst nachweisen, in dem vergangenen Sommer bey Canal- und andern Bauten, Rohdungen, Abwässerungen, auch wichtigen Meliorations - Arbeiten bey den Strömen der Provinz, die längste Zeit zur Zufriedenheit dessen, welcher die Arbeit dirigirt, beschäftigt gewesen zu seyn, jedem eine Prämie von 10 Rthlr. Doch ist erforderlich, dass derjenige, welcher auf eine solche Prämie Ansprüche machen will, wenigstens 3. Monate oder 90 Tage in Arbeit gestanden hat.
39. Für denjenigen, welcher eine für ertrunken, erfroren, erstickt oder erdrosselt gehaltene, und überhaupt eine verunglückte Person zu retten sucht,
- a) wenn diese Person wieder zum Leben gebracht wird, Fünf Rthlr.
 - b) wenn die angewandte Mühe diesen Erfolg nicht hat, Zwei Rthlr. fünf und vierzig Groschen.
40. Die drei Gemeinden oder Gutsbesitzer jeden Departements, welche zuerst die Landstraße, die durch ihr Guth
37. Pierwszym 5. Amtmännom, i 5. Dobr Possessorom w każdym Departamencie, którzy naypierwey, a każdy naymniey Paróbkow 3. żydowskich lub Chłopców ciągle przez Lat 3. w służbie miał, i dobrze zniemi obchodził się, po Talarow 50. każdemu. A ieszcze osobno ciż Mężowie będą publicznie nominowani i Łasce Krolewskie poleceni.
38. Dla Mieszkańców żydowskich Departamentu Kameralnego Białostockiego 6. którzy wprzeciągu trwania tegoż wyznaczenia Nadgrod, porą pierwszą zimową co rok naypierwey pokażą, iż przeszłego Lata przy kopalni Kanałów, i innych Budowlach, przy wytrzebieniu, spuszczaniu Wod, tudzież przy znacznych robotach melicracjyinnych w Rzekach Provincyi, naydłużey z Ukontentowaniem Dyryguiącego tą Robotę pracowali, każdemu Nadgrodę Talarow Dziesięć. Potrzreba jednak iż ten, który takową Nadgrodę miec chce, naymniey przez Miesięcy 3. albo 90. dni przy takowej Robocie został.
39. Dla tego który Człowieka za uto-nionego, zmarłego, albo żaduszonego trzymanego, albo też ogólnie mo-wiąc Człowieka w nieszczęściu znay-dującego się ratować się stara.
- a) kiedy podobny Człowiek do życia przyprowadzonym zo-staie, Pięć Talarow.
 - b) kiedy wszelkie dokładane Sta-ranie Skutku żadnego nie miało, Tal. 2. 45. gr. wyzna-cza się.
40. Trzy Gromady albo tyle Dobr Pos-sessorow w każdym Departamencie, którzy naypierwey, Gościniec przez

Guth oder Dorf geht, mit Pyramidat- Kanadischen oder andern Pappeln, die hoch und schnell fortgehen, gehörig besetzt, und dafür gesorgt haben, dass diese Bäume drey Jahre gestanden haben, und eine Höhe von wenigstens Funfzehn Fuß erreicht haben, erhalten eine Prämie von Funfzig Rthlr. Doch muss die Allée wenigstens dreyhundert Ruthen lang seyn.

41. Die fünf Dörfer in jedem Departement, von denen jedes aus wenigstens zehn Bauern besteht, und welche bis jetzt weder ihre Häuser noch Gärten, noch Dorfsplätze mit Bäumen bepflanzt haben, wenn sie zuerst nachweisen, dass sie in der Zeit ihre Dorfsplätze, Häuser und Gärten, wenn auch nur mit Weiden voll gepflanzt und umgeben haben, und dass diese, seit drei Jahren gut fortgegangen sind, erhalten eine jede Dorfschaft hievon eine Prämie von Funfzig Rthlr.

42. Den drei Weltgeistlichen jedes Kammer - Departements, in deren Kirchspiel die meisten dieser Prämien in einem Jahr verdient worden, wenn dieses erweislich durch ihre Aufunterung und Belehrung bewirkt ist, jedem nach Maasgabe der Anzahl der von ihren Eingepfarrten verdienten Prämien, eine Belohnung von Vierzig Rthlr. wenn mehr als drey, von Siebenzig Thalern, wenn mehr als vier, von Einhundert Rthlr. wenn mehr als Fünf Prämien im Kirchspiel verdient und ausgetheilt worden. Alle Prämien, welche außer diesen hier benannten, dem Lande schon bekannt gemacht worden, als auf Aus-

rot-

ich Dobra albo Wies idącą, Piramidalnemi, z Kanadyi, lub innemi Topolami, które wysoko i pretko rosną, osadzaią, i starają się, żeby też Topole przez Lat 3. utrzymane do wysokości Stop 15. naymniey przychodzily, odbiorą w Nadgrodę Talarow Piędzieśiąt. — Takowa iednak Alea przynaymniey Prętów 300. długości w sobie zawierać powinna.

41. Dla 5. Wsiow, w każdym Departamencie, których każda Wies naymniey 10 Chłopow mieć powinna, i którzy Chłopi dotąd ani Domy, ogrody ani Placy wiejskie drzewami nie osadzili, gdy naypierwey pokażą iż w tym czasie, Placy wiejskie, Domy i Ogrody, chociażby tylko wierzbowi osadzali i ograniczali, i też wierzby przez Lat 3. dobrze się utrzymały, każdej Wsi Nadgrodę Talarow Piędzieśiąt.

42. Duchownym Świeckim 3. w każdym Departamencie, w Parafyi których naywięcę wyżey wyrażonych wiednym roku zasłużono Nadgrod, gdy iawnie okażą, że przez ich Pobudzenie i Nauczanie to się uskuteczniło, każdemu w Proporcyi Wielości zasłużonych przez Parafianow Nadgrod, Gratifikasię po 40 Talarow ieżeli więcej Trzech po 70 Talarow, ieżeli więcej Czterech po 100 Talarow, ieżeli więcej 5 Nadgrod w Parafyi zasłużono i wypłacano, wyznacza się.

Wszelkie Nadgody od których, nie wspominając wyżey wyrażonych, Prowincja iuz iest uwiadomiona, na przy-

rottung der Raubthiere u. s. w. bleiben nach wie vor in ihrer Gültigkeit.

Wenn bäuerliche Einsassen eine dieser Prämien zu verdienen geglaubt haben; so müssen sie das Zeugniß hievon, vom Schulzen des Dorfs und zwei ihrer Nachbarn beibringen. Sind es Königl. Bauern, so melden sie sich deshalb bey dem Beamten, sind es Adeliche, bey dem Giths-Herren oder in dessen Abwesenheit beym Administrator, sind es städtische Einsassen, so melden sie sich bey Magistrat, und jede dieser Behörden macht sogleich dem Landrath hiervon Anzeige, der die Sache nach einer besondern Vorschrift untersuchen und weiter an die Kammer berichten wird.

Adlichen Gutsbesitzern oder Pächtern, wird es überlassen, ihre Anzeige von der verdienten Prämie sogleich bei der Kammer zu machen, die alsdann die nöthige Untersuchung veranstalten wird. Diese Prämien sollen, sobald sie erweislich verdient sind, aufs schnellste baar ausgezahlt werden.

Signatum Berlin, den 24ten Octobre 1801.

Auf Seiner Königlichen Majestät allergnädigsten Special-Befehl.

v. Schrötter,

przykład za wygubienie zwierząt drapieżnych i. t. d. na potym iak przedtem wrownym i nieodmiennym zostaią walorze.

Gdy Włościanie mniemają, że na iaką tych wyrażonych Nadgrod zasłużyli, powinni mieć na to zaświadczenie od Sołtysa Wsi i dwóch ich Sasiadow. Jeżeli Królewscy Włościanie tedy meldują się w tey mierze u Amtmanna, jeżeli Poddanni Dopr Szlacheckich wtedy u Possessora albo w niebytności tegoż u Administratora, jeżeli Mieszkańcy miejscy, u swego Magistrata, każda zaś takowa Zwierzchność Landratowi otym uczyni rapport, który rzecz podług osobnego wtey mierze Przepisu wysiedzie i tak dalej do Kammery zaraportuje.

Possessorowie szlacheccy lub Dzierzawcy Dopr mają sobie wolność zastawioną Rapport takowy względem zasłużonej Nadgody prosto i zaraz do Kammery przesłać, która potym dalszą zadysponuje Indagacją.

Wspomnione Nadgody skoro już są iawnie okazane i zasłużone natych miast wgotowiznie wypłacane bydż mają.

Dati w Berlinie dnia 24go Października 1801.

Za Nayłaskawszym JKMści
Csobliwym Rozkazem.

de Schrötter.

Digitized by srujanika@gmail.com

M.R. 1423

21/03/60
41
Digitized by srujanika@gmail.com
K-72/2858

II A4-a